



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
9 October 2013  
Russian  
Original: English

---

## Совет по правам человека

Двадцать четвертая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Резолюция, принятая Советом по правам человека\*

**24/34**

### Техническая помощь Центральноафриканской Республике в области прав человека

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и другими соответствующими международными договорами о правах человека,

*ссылаясь* на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюции Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 23/18 от 13 июня 2013 года,

*учитывая* положение в Центральноафриканской Республике, существующее с 24 марта 2013 года,

*вновь подтверждая,* что все государства несут обязательство поощрять и защищать права человека и основные свободы, провозглашенных в Уставе, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека и других соответствующих международных договорах о правах человека, участниками которых они являются,

*принимая во внимание* Бамакскую декларацию, принятую франкоязычными государствами и правительствами 3 ноября 2000 года, в которой осуждаются любые государственные перевороты и любые способы захвата власти с помощью насилия, оружия или других незаконных средств,

*принимая во внимание также* заключительное коммюнике специальной встречи глав государств и правительств Экономического сообщества центральноафриканских государств, состоявшегося в Нджамене 21 декабря 2012 года, и Либревильское политическое соглашение от 11 января 2013 года,

---

\* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в первой части доклада Совета о работе его двадцать четвертой сессии (A/HRC/24/2).

*принимая к сведению* усилия, предпринимаемые государствами – членами Экономического сообщества центральноафриканских государств, в частности усилия Председателя Комитета по последующим действиям Экономического сообщества центральноафриканских государств в отношении положения в Центральноафриканской Республике,

*вновь подтверждая* свою приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Центральноафриканской Республики,

*будучи обеспокоен* политическим и гуманитарным положением и положением дел в области безопасности в Центральноафриканской Республике, а также риском межобщинных и межрелигиозных столкновений,

*будучи глубоко обеспокоен* всеми нарушениями прав человека и нарушениями международного гуманитарного права после событий, происшедших 24 марта 2013 года, включая нарушения, связанные с казнями без надлежащего судебного разбирательства, изнасилованиями и другими формами сексуального надругательства, пытками, грабежами и уничтожением имущества,

*напоминая* о том, что подобные проявления насилия повлекли за собой массовое перемещение населения,

*принимая во внимание* создание Национального переходного совета и назначение этим Советом главы государства для осуществления контроля за процессом перехода,

*принимая во внимание также* развертывание многонациональных сил Центральной Африки, созданных Экономическим сообществом центральноафриканских государств в рамках операции по разоружению ополченцев, подготовки военнослужащих центральноафриканских вооруженных сил и обеспечению безопасности в процессе проведения выборов,

1. *приветствует* решения Совета по миру и безопасности Африканского союза и выводы четвертого специального саммита глав государств и правительств Экономического сообщества центральноафриканских государств, который состоялся в Нджамене 18 апреля 2013 года, и Международной контактной группы по Центральноафриканской Республике, которая провела свое совещание в Браззавиле 3 мая 2013 года;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* промежуточный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека<sup>1</sup>;

3. *осуждает* все нарушения прав человека и нарушения международного гуманитарного права, включая нарушения, связанные с казнями без надлежащего судебного разбирательства, произвольными арестами и задержаниями, изнасилованиями и другими формами сексуального надругательства, вербовкой и использованием детей вооруженными группировками, грабежом и уничтожением имущества;

4. *призывает* немедленно прекратить все такие нарушения прав человека и акты насилия, а также обеспечить строгое соблюдение всех прав человека и основных свобод;

---

<sup>1</sup> A/HRC/24/59.

5. *приветствует* инициативы, выдвинутые Экономическим сообществом центральноафриканских государств в целях урегулирования центральноафриканского кризиса, в частности принятое им на специальных саммитах в Нджамене 3 и 18 апреля 2013 года решение об учреждении институционального переходного механизма в Центральноафриканской Республике на срок не более 18 месяцев;

6. *поддерживает* нынешние усилия Африканского союза и Экономического сообщества центральноафриканских государств в целях урегулирования кризиса в Центральноафриканской Республике и окончательного восстановления конституционного порядка, мира и безопасности в этой стране;

7. *поощряет* усилия Экономического сообщества центральноафриканских государств, Африканского союза, Организации Объединенных Наций и партнеров Центральноафриканской Республики в процессе стабилизации, которые привели к принятию плана действий по обеспечению переходного периода на срок в 18 месяцев, формированию правительства национального единства, созданию Национального переходного совета, принятию Хартии переходного периода и учреждению Переходного конституционного суда;

8. *призывает* переходные власти гарантировать свободу выражения мнений и предлагает им организовать свободные и прозрачные всеобщие выборы, о чем содержится призыв в Нджаменском соглашении от 18 апреля 2013 года, и обеспечить соблюдение его положений, запрещающих членам переходного правительства баллотироваться на выборах, и чтобы эти выборы были проведены с целью создать условия для восстановления конституционного порядка, долгосрочного и всеобъемлющего примирения между различными группами населения Центральноафриканской Республики и консолидации мира, обеспечивая полноценное участие женщин в выборах и процессе примирения;

9. *просит* все заинтересованные стороны и всех международных партнеров оказывать поддержку с целью удовлетворения потребности в значительной финансовой, гуманитарной и технической помощи и в осуществлении мер, определенных Центральноафриканской Республикой в качестве неотложных и первоочередных;

10. *призывает* переходные власти принять все необходимые меры для незамедлительного прекращения совершения на всей национальной территории любых актов насилия в отношении гражданского населения при строгом соблюдении норм применимого международного права прав человека;

11. *призывает также* переходные власти обеспечивать уважение прав и основных свобод всех групп населения и принимать все необходимые меры для борьбы с безнаказанностью в случае совершения преступлений, актов насилия или любых других нарушений прав человека;

12. *подчеркивает* необходимость облегчения всеми сторонами конфликта гуманитарного доступа Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций ко всем лицам, нуждающимся в помощи, а также продолжения оказания гуманитарными организациями надлежащей гуманитарной помощи беженцам и перемещенным лицам и решения проблем, связанных с гуманитарным кризисом в Центральноафриканской Республике;

13. *постановляет* назначить на один год независимого эксперта для отслеживания ситуации в области прав человека в Центральноафриканской Республике с целью выработки рекомендаций в отношении технической помощи и создания потенциала в области прав человека;

14. *просит* Независимого эксперта представить Совету по правам человека предварительный доклад на его двадцать шестой сессии;

15. *просит* Верховного комиссара предоставить Независимому эксперту финансовые и кадровые ресурсы, необходимые для выполнения его/ее мандата;

16. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса.

*37-е заседание  
27 сентября 2013 года*

[Принята без голосования.]

---